

Zur Teilstückbezeichnung beim Rindfleisch

von Dr. L. Schön

Bundesforschungsanstalt für Fleischwirtschaft, Kulmbach

Die Bezeichnung der einzelnen Teilstücke bei der Schlacht tierzerlegung ist so mannigfaltig, daß man ca. 550 Einzelbezeichnungen nennen müßte, wenn alle deutschsprachigen Namen aufgezählt werden sollen. So führt allein die Oberschale 45 verschiedene Bezeichnungen. Diese Kenntnisse können heute wohl kaum noch vom Fachmann, viel weniger von der breiten Käuferschicht erwartet werden. Trotzdem sind diese Namen aber von großer Bedeutung, da oftmals gleichlautende Bezeichnungen für verschiedene Stücke ungleichen Marktwertes benutzt werden.

In der nachfolgenden Übersicht ist daher der Versuch gemacht, die heute im Verkehr mit Fleisch

befindlichen Teilstückbezeichnungen den Einheitsbezeichnungen, wie sie in der DLG-Schnittführung vorgeschlagen wurden, gegenüberzustellen. Damit wird sicherlich sehr deutlich, daß eine gewisse Normierung notwendig ist. Sie ist um so dringender, je größer der Kreis der Gesprächspartner und die regionalen Unterschiede sind.

Wenngleich kaum erwartet werden kann, daß in kurzer Zeit Einheitsbezeichnungen an die Stelle der durch regionale Traditionen des Handwerks gebundenen Bezeichnungen treten, so fordert der Handel eine gewisse Klarheit in der Teilstückbezeichnung, wozu diese Arbeit einen Beitrag geben möchte.



(Die DLG-Bezeichnungen sind im Fettdruck als Überschrift wiedergegeben, die deutschen lokalen Bezeichnungen in dem kleineren Schriftgrad:

I. Filet

Lende, gezogene Lende, Lummel, Lummer, Lunge, Lungenbraten, Mürbebraten, Schlachtbraten.

II. Roastbeef

Beiritt, Englischer Braten, Bratenrippe, Hasenbraten, Kartheel, Langschrot, dünne Lank, Lende, Milzkühl, Mürbraten, Nierenstück, Rinderbraten, dünnes Roastbeef, Rostbraten, Schoß, Spickschoß, Vorschlag, Wüste.

III. Hochrippe

Fehlrippe, Gornitze, Hackenstück, Hinterkamm, Hochripp, Hochrück, Hoherücken, Kammbraten, Kurzrippe, Rindsrippenstück, hohe Ripp, bedeckte Rippe, dicke Rippe, Rippenstück, Roastbeefrippe, Rostbraten, Schaufelrippe, Schildrippe, Schorrippe, Stechrippe, Vorderrippe.

IV. Fehlrippe

Englischer Braten, Federgarb, gute Gabe, Gornitze, Gratstück, Hochrippe, Hochrück, Kamm, Kammstück, abgedeckter Kamm, Karbonadenstück, Kurzrippe, Lattstück, milder Magen, Mittelkamm, Mittelvorderkamm, Niederrippe, abgedeckte Rippe, dicke Rippe, kurze Rippe, unbedeckte Rippe, untere Kippe, Schildrippe, Schorrippe, Schratstück, Schuffrippe, Siegelrippe, Unterrippe, Vorschlag, Vorderrippe, Zungenstück (Mittelzungen/Vorderzungenstück).

V. Kamm

Äußeres Blatt, Genick, Gornitze, Grat, Gratstück, Gulaschstück, Hals, Halsgrat, Joch, Kammstück, Kam-

pel, Krummhals, Schälrippe, Stich, Tristel, Unterrippe, Zabber.

VI. Fleischdünning (Lappen)

Bauchlappen, Bauchlappen mit Flemm, bei männlichen Tieren mit Kiß, dicker Bauchlappen, Bauchstück, Dünnt, dicke Dünnt, Dünnung, Fettlappen, Flanke, Fläme, dünne Flehme, Fleischdünning, Griff, dünner und dicker Lappen, weicher Lappen, dicke Lang, Latz, dicke Lanke, Lempe, Obenfetthake, Obenschöß, Oberlappe, dünne Plätze, Quernierenstück, Rinderdünning, Schlag, Schlieme, dicke Schlachtseite, Seitenstück mit Mittelstück, Überzwerchnierenstück, Voreuter, Weiche, Zwerchriemen.

(Lappen)

Bauch, Bauchfleisch, Bauchlappen, Bletz, Dünnung, Flanke, Latz, Seitenstück.

VII. Knochendünning (Lappen)

Dünner Bauch, Bauch in der Mitte, dünner Bauchlappen, Bauchschlampen, Bauchstück, Flanke, Flanken, dünner Fläme, Hinterzwerchriemen, dünne Lang, Lempen, dünne Lanke, Lappen, dünner Lappen, Quernierenstück, Querrippe, flache Rippe, Schamrippe, dünne Schlachtseite, Spickschoßlappen, Spitze, Spitzrippe, Überzwerch, Überzwerchlochstück, dünnes Überzwerchnierenstück, Zwerchrippe, Zwerchriemenspitz.

VIII. Spannrippe

Blechstück, dickes Blumenstück, dünner Durchschlag, Flachrippe, Krankenstück (unteres Stück), Leiter, Leiterstück, abgedecktes Leiterstück, Milchrippe (untere 5 Rippen), Platte, Querrippe, dicke Querrippe, dicke/dünne Querrippe, Schälrippe, Schamm, Spannbrust, Spannrippe mit Geschältem, Spund, Überzwerch, abgedecktes Überzwerch, dünnes/dickes Überzwerch, Zwerchrippe, dicke Zwerchrippe.

Bezeichnungen für Teilstücke der Spannrippe

Abgedecktes, auch abgehobenes Blechstück, Bleßstück, Brustleiter, Bugkranz, Bürgermeisterstück, Dickschoß, Fehlrippe, Flithbrust, Geschältes, Judenstück, verborgene Klapprippe, Leiterspitze, dicke Leiter, nackend Lochstück, fette Plattrippe, Querschamm, Querspann, weiße Rippe, Schaum, Schammrippe, Schnorbelende, dicke Spannrippe, Stich, Unterkamm, Unterschoß, Vorderzwerchriemen, Zungenleiter, bedeckte Zwerchrippe.

IX. Brust

Brust

a) Brustbein

Bibrust, dicke Brust, steinige Brust, Brustkern, Brustscham, Brustspitze, Spitzbrust, Vorderbrust.

b) Mittelbrust

Blattrippe, Brust, Brustkern, Brustspitze, Feder, Flanke, Flith, Hinterbrust, Karrippe, Knorpelspitze, Nachbrust, Nackibrust, Schamm.

c) Nachbrust

Flanke, Henkel, Loch, Lochstück, Nagelstück, Spunt, Vorschlag.

X. Bug

Bog, Braten, Bugschollen, Bundschuh, Flichtel, Kinderkopf, Knie, Knieschrot, Knopf, Lapad, Oberschenkel, Pfeifenstück, Plötze, Pökelsstück, Polnisch Kreuz, Querschmel, Rouladenstück, Schaufel, Schaumstück, Schulter, Schulterblattfl, Vorderblatt, Vorderkeule, Wargel.

a) Dickes Bugstück

Bog, dicker Bug, Maus, dicke Schulter, dickes Stück.

b) Schaufelstück

Blatt, dickes Blatt, dicker Bugdeckel, D-Stück, Gratstück, Mittelbug, Lienchen, Platt, Schaufel, Schaufelbraten, Schaufelbug, Schild, breite Schulter.

c) Falsches Filet

Rundes Blatt, Boglümmel, Bugfilet, Bughase, Buglende, Buglümmel, Bugmaus, Bugwade, Bugschlachtraten, Fischchen, Falscher Hase, Herrenmaus, Häschen, Judenfilet, Judenlende, Judenschlachtraten, falsche Lende, Lummer, falsche Lunge, falsche Maus, Mäuschen, Rundblatt, falscher Schlachtraten, runde Schulter, runde Schwanzfeder, Spitzblatt, Wahlholz, Zungenbug.

d) Schaufeldeckel

Blattdeckel, Bugblatt, Bugdeckel, Bugspitze, Bugstreifen, Fleisch mit Schabe, gute Gabe, Kruspelspitze, Mattbug, Plötze, Schaufel, Schild, Schildstück, Schulterspitze, Siegelstück, Tasche.

e) Vorderhesse

Bein, Beinflisch, Hachse, Hussen, Jos, vordere Kolinke, Ochsenbein, Vorderbein, Vordermeisel, Vorderhank, Vorderschenkel, Wade, dicker Waden, vorderer Wadschenkel, Wadenstück mit Bein.

XI. Keule

Batze, Bollen, Dieg, Drümpel, stumpfe Keule, Knopf, Schlegel, Storze, Stoß, Stotzen, Stummel, Stump, Stumpe, Stumpf, Trempel, Trümel.

a) Blume

Eisbein, Hüfte, Huft mit Hufdeckel, dicke Lank, dicke Lende, dickes Roastbeef, Rosenspitze, mürbe Schoß, Steertstück, braunes Stück.

Bezeichnungen für einzelne Teilstücke der Blume:

Außenspalt, Eck vom braunen Streifen, Pariser Eck, Gilot, Kaiserstück, Kreuzbein, Külot, Nachschlag, Pökelfleisch, Rischer, Rose, Scherzel, Schwanzfeder, Schwanzriemen, Schwanzstücknäschen, Steertstück, dicke Wand, Zwerchquaddelrut.

b) Kugel

Beefsteak, Birne, Blume, Blumenziemen, Bödemle, Eckpfüll, Eckpilfchen, Gänschen, Gänzle, Kappe, Knopfstück, Knoppstück, Knuppel, Knuppstück, dicke Kugelspitze, Maus, Nagelstück, Nudel, Nuß, Nußstück, Quallen, Quallstück, Rose, Rundstück, Schabekugel, Schabemaus, Schleimstück, Schloßstück, Spillen, Sternrose, Vorschlag, oberes Weichen- oder Venenstück, Weicht.

c) Schwanzstück

Außenlende, stumpfe Balze, D-Stück, Eckschwanzstück, Hinterschmelstück, Magerrose, Morend, Oberschenkel, Pastetenstück, Pökelsstück, Rehmer, Rouladenstück, äußeres Scherzel, Schleppebein, Schlüsselriemen, Schwanzfeder, Schwanzriemen, Schwanzschale, Schwanzspitze, Schwanzstück mit braune Streife, Schwanzstück mit Rolle, Schweißstück, Sema mit Sema-rolle, Semer, untere Spalte, Steertstück, brauner Streifen, Tafelspitze, Unterkeule, Unterschale, Unterschnitt, Waddelrut, Wassersack, Zimmel, Ziemen.

Bezeichnungen

für Teilstücke des Schwanzstückes:

Außenlende, Ballenstück, Binderspalt, Degstück, Eckpilf, Eckstück, Eckschwanzstück, Gänskopf, Gänsle, Gansspitze, Gemsge, Kugelpfanne, Langweg, Lendenbratenkopf, Mittelschwanzstück, Nadelholzstück, Pastorenstück, Querschwanz, Schale, Schwanzfeder, Schwanzfilet, Schwanzriemen, Schwanzstück, trockenes Schwanzstück, Kante, Schwanzstück, Sehmenstück, Sehmer, Sehmerrolle, Steertstück, Sternstück, brauner Streifen, weißer Streifen, Unterschale, Weicht, Zimmel.

d) Oberschale

Backe, Beefsteak, Binderkeule, Binderlende, Binderspalt, Deckelchen, Eckle, Ecknalt, Eckpastete, Eckschlüsselstück, Eckspitze, Euterschale, Fettrose, Gänsel, Gansspitze, Hochbalg, Kantstück, Klappe, Kluft, Klufteck, Kluftschale, krauses Knöpfel, Michsel, Oberbildstück, Oberqualle, Oberschale und Kante, Oberschlag, Oberschnittörtel, Oberstoß, Pastetennaht, Pastetensaum, Pastetenstück, Reißstück mit Reißstücknäschen, Rollstück, innere Rose, Rouladenstück, Saumend, schwarze Schärzel, innere Schale, kurze Schale, Spitzfleisch, Topfbraten, Unterschabeneck, Vorderpastete, Winner-spalt.

e) Hinterhesse

Beinflisch, Hinterbein, Hintermeisel, Hinterschank, Hinterschmel, Hussen, Knie, hintere Kolinke, Markpfeife, Maus, Röhrenhaxe, Schüroll, Storze, Wade, Waden, hinterer Wadschenkel, Wadschinken, Wadenstück.